

LADDA 1661-19

A quoy pensiez-vous, Climeine,
A quoy pensiez-vous d'aymer ?
Ne sçaviez-vous pas la peine
Que souffre un cœur qui se laisse enflammer ?
5 A quoy pensiez-vous &c.

Alors qu'avec tous ces charmes
Amour vient nous enflammer,
Il faut ceder à ses armes,
Il faut languir, il faut se consommer.
10 Alors qu'avec &c.

Poète

Pierre PERRIN [attr.]

Compositeurs

Sébastien LE CAMUS [attr.]

PERDIGAL [autre]

Attribution

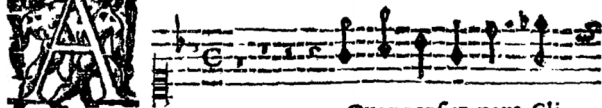
source B : Perdigal et Le Camus

source C : Perdigal et Perrin

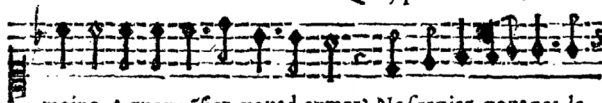
source D : Perrin

sources E et F : Le Camus

À quoi pensiez-vous



Quoy pensiez-vous, Cli-



meine, A quoy pēsiez-vous d'aymer? Ne sçaviez-vous pas la

Effectif général

ut1, fa4

Notes sur la musique

sol mineur, c

- A ♪ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, IV*, Paris, Robert Ballard, 1661, f. 20^v-21, F-Pn/ Rés Vm⁷ 284 [3]
- B « AIR DE Mrs LE CAMUS ET PERDIGAL », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Recueil des plus beaux vers*, Paris, Charles de Sercy, 1661, p. 10, F-Pn/ Ye 10632 bis
- C « CHANSON », Par le Sieur Perdigal, dans Pierre PERRIN, *Les Œuvres de poésie de Mr Perrin* [section : « Paroles de Musique »] Paris, É. Loyson, 1661, p. 250-251, F-Pn/ Vm Coirault 811
- D [sans titre], dans *Recueil des Paroles de Musique de Mr Perrin*, ms [ca 1666], in-8°, 230 x 170 mm, f. 22, F-Pn/ ms fr 2208
- E ♪ « AIR SERIEUX », RONDEAU, dans *Recueil d'airs sérieux et à boire*, Paris, Christophe Ballard, février 1701, p. 40-41, F-Pn/ Vm⁷ 534
- F ♪ [sans titre], dans [Airs de Boesset, Lambert, Lully, Le Camus (1-2 voix et bc)], ms [1670-1680], 440 x 285 mm, f. 62, F-Pn/ Vm⁷ 501
- G ♪ [sans titre], dans [Recueil d'airs de différents auteurs], ms [ca 1690-1710], 190 x 260 mm, p. 52, F-AU/Ms 463 P

Comparaison musicale

- E Air à une partie vocale (sol2) et bc chiffrée ; même mise en musique ; variantes rythmiques et mélodiques.
- F Air à une partie vocale (ut1) et bc ; même mise en musique ; variantes rythmiques.
- G Air non mesuré à une partie vocale (ut1), qui correspond à la partie de dessus de la source A.

Comparaison littéraire

E F G Ces sources ne contiennent que la première strophe.

Variantes textuelles

4 : « Que souffre un cœur qu' amour a pû charmer ? » C D

7-9 : « Maintenant, belle inhumaine, / Qu'il a sceu vous enflamer, / Vostré resisstance est vaine, » C D

10 : « il faut se consumer. » C D

Contexte littéraire

B Cet air est suivi d'une réponse dont la première strophe est attribuée à Mlle de Scudéry.

« RESPONSE.

On n'y pense pas, Silvie,
 Quand on commence d'aimer,
 Et sans en avoir envie,
 En un moment on se laisse enflamer ;
 On n'y pense pas, Silvie,
 Quand on commence d'aimer.

Vous qui brûliez tout le monde,
 Vous brûlez à vostre tour ;
 Vostré beauté sans seconde
 A resseny le pouvoir de l'Amour ;
 Vous qui brûliez tout le monde,
 Vous brûlez à vostre tour. »

Édition moderne

Louis E. AULD, *The Lyric Art of Pierre Perrin, Founder of French Opera*, Henryville (Pennsylvania), Institute of Mediaeval Music, Ltd., Ottawa (Ontario), Institut de Musique Médiévale, Binningen (Suisse), Institut für Mittelalterliche Musikforschung, 1986, coll. « Wissenschaftliche Abhandlungen », Band XLV/1, « Musicological Studies », vol. XLI/1, t. III : « Recueil de Paroles de Musique de Mr Perrin », p. 18.

Références bibliographiques

PERELLA, 2003, p. 123-124 ; DUFOURCQ, 1961-1962, p. 50 ; LACHÈVRE, II, p. 412 ; PERELLA, 1998, p. 88 ; GORDON-SEIFERT, 1998, p. 184.

Autres catalogues

Guillo, RVC-01/ 009 ; Guillo, RVC-03/ 036 ; Guillo, RVC-16/ AIRS-057

Discographie

Airs de cour de Sébastien Le Camus, par Véronique GENS (soprano), Jean-Paul FOUCHÉCOURT (ténor) et Pascal MONTEILHET (théorbe), Virgin Veritas & CMBV, 1994, 1999, plage 23.

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga